

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU

INSTITUTO RIVA AGUERO

ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA MATERIAL ORAL

Código:

Co/2004/52/2001b

Carrete: müller 2

I. DATOS GENERALES

1. TITULO DE LA CINTA: NARRACIONES QUECHUAS (KERO)
2. AÑO DE GRABACION: 1980
3. COLECCION: THOMAS MÜLLER
4. CATEGORIA : Original ; Copia
5. FUENTE: a) Donante (Institución): CARLOS FLORES LIZANA
b) Formato Original: Cassette ; duración ___ minutos.
Carrete ; velocidad ___ pulg/seg.
Marca y Tipo: _____
c) Código Original: _____
6. CINTA: a) Tipo de grabación: Mono ; Estéreo
b) Formato: Cassette ; duración ___ minutos.
Carrete ; velocidad 4 1/2 pulg/seg.
Marca y tipo: _____
7. DEPARTAMENTO DE PERTENENCIA: CUSCO
8. MARCA Y TIPO DE GRABADORA: UHER
9. MARCA Y TIPO DE MICROFONO: UHER
10. STATUS: _____
11. MATERIAL COMPLEMENTARIO: _____

NOTA . Para mayor información consultar la GUIA DE INGRESO DE DATOS (ARCHIVO GENERAL Y ESPECIFICO).

Cassetes hasta el 9 no.

II. DATOS ESPECIFICOS

ficha ling. oral
pag. 2

Cont.	Tiempo	Lado N°	TEMA	TITULO	CONTEXTO GENERAL	CONTEXTO ESPECIFICO	MODO	FECHA
000	1.30	Posta 1	Conversaciones sobre el condor	Condor	Trabajo de campo		1	1980
008	4.50	"	Cuento del Yerno	El condor	"		1	"
025	1.44	"	Cuento del zorrimo	Narración	"		1	"
031	6.42	"	Cuento de los enamorados	" "	"		1	"
055	2.20	"	Historia de la Iglesia	" "	"		1	"
069	1.55	"	María Angéla	" "	"		1	"
072	2.05	"	" "	" "	"		1	"
080	5.25	"	Juan Gallo	" "	"		1	"
102	2.46	"	El venado	Fábula	"		1	"
111	1.56	"	Condenado	" " "	"		1	"
128	2.47	"	Cuento breve	" " "	"		1	"
138	2.38	"	Diálogos	Sobrenatural	"		1	"
149	5.33	"	Origen del tejido	" "	"		1	"
175	0.48	"	Narraciones	Sobrenatural	"		1	"
179	2.00	"	Las flores etc	Ritual	"		1	"
185	4.15	"	El Warmichawuy	" "	"		1	"
210	8.34	"	El enamoramiento	La pareja	"		1	"
257	3.48	"	Los hijos de soltera	"	"		1	"
279	9.58	"	Separados?	"	"		1	"

DEL INFORMANTE

Cont.	Tiempo	Lado	Nº	Nombre	Edad	Sexo	Ocupación	Grado Instrucción	Lugar de Nacimiento
000	1.30	PA	1	Dr. Mariano	Mayor	M	Carpintero	ninguno	Orizaba
008	4.50	"	2	"	"	"	"	"	"
025	1.44	"	3	"	"	"	"	"	"
031	6.42	"	4	"	"	"	"	"	"
055	2.20	"	5	"	"	"	"	"	"
069	1.55	"	6	"	"	"	"	"	"
072	2.05	"	7	"	"	"	"	"	"
080	5.25	"	8	"	"	"	"	"	"
102	2.46	"	9	"	"	"	"	"	"
111	1.56	"	10	"	"	"	"	"	"
128	2.47	"	11	"	"	"	"	"	"
138	2.38	"	12	"	"	"	"	"	"
149	5.33	"	13	"	"	"	"	"	"
175	0.48	"	14	"	"	"	"	"	"
179	2.00	"	15	"	"	"	"	"	"
185	4.15	"	16	"	"	"	"	"	"
210	8.34	"	17	"	"	"	"	"	"
257	3.48	"	18	"	"	"	"	"	"
279	9.58	"	19	"	"	"	"	"	"

Cont.	Tiempo	Lado	N°	Del Informante		Lugar de Peptenencia			Colector
				Lengua Materna	Lenguas habladas	Localidad	Provincia	Distrito	
000	1.30	PTA 1	1	Quechua	Quechua	Quero	Paucartambo		Thomas Miller Cesar Nieto del Pab
008	4.50	"	2	"	"	"	"	"	"
025	1.44	"	3	"	"	"	"	"	"
031	6.42	"	4	"	"	"	"	"	"
055	2.20	"	5	"	"	"	"	"	"
069	1.55	"	6	"	"	"	"	"	"
072	2.05	"	7	"	"	"	"	"	"
080	5.25	"	8	"	"	"	"	"	"
102	2.46	"	9	"	"	"	"	"	"
111	1.56	"	10	"	"	"	"	"	"
128	2.47	"	11	"	"	"	"	"	"
138	2.38	"	12	"	"	"	"	"	"
149	5.33	"	13	"	"	"	"	"	"
175	0.48	"	14	"	"	"	"	"	"
179	2.00	"	15	"	"	"	"	"	"
185	4.15	"	16	"	"	"	"	"	"
210	8.34	"	17	"	"	"	"	"	"
257	3.48	"	18	"	"	"	"	"	"
279	9.58	"	19	"	"	"	"	"	"

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU

INSTITUTO RIVA AGUERO

ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA MATERIAL ORAL

Código: MULLER/04

I. DATOS GENERALES

1. TITULO DE LA CINTA: NARRACIONES QUECHUAS (K'ero)

2. AÑO DE GRABACION: 1980

3. COLECCION: THOMA MÜLLER

4. CATEGORIA : Original ; Copia

5. FUENTE: a) Donante (Institución): CARLOS FLORES L.

b) Formato Original: Cassette ; duración _____ minutos.
 Carrete ; velocidad _____ pulg/seg.
 Marca y Tipo: _____

c) Código Original: _____

6. CINTA: a) Tipo de grabación: Mono ; Estéreo

b) Formato: Cassette ; duración _____ minutos.
 Carrete ; velocidad _____ pulg/seg.
 Marca y tipo: _____

7. DEPARTAMENTO DE PERTENENCIA: CUSCO

8. MARCA Y TIPO DE GRABADORA: UHER

9. MARCA Y TIPO DE MICROFONO: UHER

10. STATUS: _____

11. MATERIAL COMPLEMENTARIO: _____

NOTA . Para mayor información consultar la GUIA DE INGRESO DE DATOS (ARCHIVO GENERAL Y ESPECIFICO).

Cont.	Tiempo	Lado	N°	TEMA	TITULO	CONTEXTO GENERAL	CONTEXTO ESPECIFICO	MODO	FECHA
348	1.20	Pista	20	Uso de la Coca	La Coca	Trabajo de Campo		1	1980
352	2.54	"	21	Que'es Alto	Apus	" " "		1	"
381	4.14	"	22	Pacha mauna	Sobrenatural	" " "		1	"
000	1.46	Play	1	Las muestas-Apus	" " "	" " "		1	"
009	1.13	"	2	Yanantin-Masim	" "	" "		1	"
010	3.06	"	3	El sol y la luna	" "	" "		1	"
020	12.40	"	4	Cantos "K'io"	Rituales	" "		1	"
				" " "Wallata"	" "	" "		1	"
065	2.30	"	5	Fiesta de Pascua	" "	" "		1	"
070	6.40	"	6	Cancion "K'io"	" "	" "		1	"
				" " "Wallata."	" "	" "		1	"
103	1.23	"	7	Fiestas de Carnaval	Rituales	" "		1	"
100	6.00	"	8	Tinkuy Fiesta	" "	" "		1	"
137	3.05	"	9	Quienes son Qero	Org. social	" "		1	"
150	3.43	"	10	Sobre el oropel	Arte.	" "		1	"
167	2.26	"	11	Alcalde taki	Rituales	" "		1	"
179	3.46	"	12	Las edades	Tiempos.	" "		1	"
186	1.31	"	13	Los Chancos	Relac Sociales	" "		1	"
193	1.35	"	14	Los negros	" " "	" "		1	"

Cont.	Tiempo	Lado	N°	DEL INFORMANTE					
				Nombre	Edad	Sexo	Ocupación	Grado Instrucción	Lugar de Nacimien
348	1.20	Pa' 1	20	Don Mariano	Mayor M	M	campesino	Ninguna	8' 20
352	2.54	"	21	"	"	"	"	"	"
381	4.14	"	22	"	"	"	"	"	"
000	1.46	Pa' 4	1	"	"	"	"	"	"
009	1.13	"	2	"	"	"	"	"	"
010	3.06	"	3	"	"	"	"	"	"
020	12.40	"	4	"	"	"	"	"	"
065	2.30	"	5	"	"	"	"	"	"
078	6.40	"	6	"	"	"	"	"	"
103	1.23	"	7	"	"	"	"	"	"
107	6.08	"	8	"	"	"	"	"	"
137	3.05	"	9	"	"	"	"	"	"
150	3.43	"	10	"	"	"	"	"	"
167	2.26	"	11	"	"	"	"	"	"
179	3.46	"	12	"	"	"	"	"	"
186	1.31	"	13	"	"	"	"	"	"
193	1.35	"	14	"	"	"	"	"	"

Cant.	Tiempo	Lado	N°	Del Informante		Lugar de Pertenencia			Depto.	Colector
				Lengua Materna	Lenguas habladas	Localidad	Provincia	Distrito		
348	1.20	pta 120		Quechua	Quechua	O'eno	Pucallambo		Cusco	Thomas Müller Oscar Nieto del Prado
352	2.54	"	21	"	"	"	"	"	"	"
381	4.14	"	22	"	"	"	"	"	"	"
000	1.46	pta 4	1	"	"	"	"	"	"	"
009	1.13	"	2	"	"	"	"	"	"	"
010	3.06	"	3	"	"	"	"	"	"	"
020	12.40	"	4	"	"	"	"	"	"	"
065	2.30	"	5	"	"	"	"	"	"	"
078	6.40	"	6	"	"	"	"	"	"	"
103	1.23	"	7	"	"	"	"	"	"	"
108	6.00	"	8	"	"	"	"	"	"	"
137	3.05	"	9	"	"	"	"	"	"	"
150	3.43	"	10	"	"	"	"	"	"	"
167	2.46	"	11	"	"	"	"	"	"	"
179	3.46	"	12	"	"	"	"	"	"	"
186	1.31	"	13	"	"	"	"	"	"	"
193	1.35	"	14	"	"	"	"	"	"	"

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU

INSTITUTO RIVA AGUERO

ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA MATERIAL ORAL

Código: MÜLLER/01

I. DATOS GENERALES

1. TITULO DE LA CINTA: NARRACIONES QUECHUAS (K'ero)

2. AÑO DE GRABACION: 1980

3. COLECCION: THOMAS MÜLLER

4. CATEGORIA : Original ; Copia

5. FUENTE: a) Donante (Institución): CARLOS FLORES LIZANA

b) Formato Original: Cassette ; duración ___ minutos.
 Carrete ; velocidad ___ pulg/seg.
 Marca y Tipo: _____

c) Código Original: _____

6. CINTA: a) Tipo de grabación: Mono ; Estéreo

b) Formato: Cassette ; duración ___ minutos.
 Carrete ; velocidad ___ pulg/seg.
 Marca y tipo: _____

7. DEPARTAMENTO DE PERTENENCIA: CUSCO

8. MARCA Y TIPO DE GRABADORA: UHER

9. MARCA Y TIPO DE MICROFONO: UHER.

10. STATUS: _____

11. MATERIAL COMPLEMENTARIO: _____

NOTA . Para mayor información consultar la GUIA DE INGRESO DE DATOS (ARCHIVO GENERAL Y ESPECIFICO).

II. DATOS ESPECIFICOS

Cont.	Tiempo	Lado	N°	TEMA	TITULO	CONTEXTO GENERAL	CONTEXTO ESPECIFICO	MODO	FECHA
201	9.31	Pta 4	15	Popos de Qiero	Agri. cultivos	trabaj. de campo		1	1980
259	8.90	"	10	Engel se uran	Atisamientos	"		1	1980
319	2.12	"	14	Juicio final	Las edades	"		1	"
333	4.17	"	18	Espiritus	Sobrenatural	"		1	"
370	4.49	"	19	El cielo cómo es	" " "	"		1	"
000	4.19	Pta 1		Sobre tierras	Org. social.	"		1	"
018	5.50	"	2	Cuento sobre el ratón	Narración	"		1	"
037	3.57	"	3	" " del arriero	" "	"		1	"
052	2.57	"	4	Cuento de la wallata	" "	"		1	"
064	2.15	"	5	" " del condor	" "	"		1	"
073	8.26	"	6	" " del oso	" "	"		1	"
109	7.39	"	7	" " del sauro	" "	"		1	"
145	2.06	"	8	Los orígenes Inuas	" "	(Interferencias.)		1	"
152	6.19	"	9	Origen del Cusco.	Mitos	(Interferencias)		1	"
190	2.36	"	10	Inkarrí.	" "	" " "		1	"
204	1.26	"	11	El juicio final 2000.	" "	" " "		1	"
210	2.18	"	12	El Paikiti.	" "	" " "		1	"
232	2.15	"	13	Origen de los Beni	Tradic. Oral	" "		1	"
243	17.20	"	14	El tiempo de la Hda.	" " " "	" " "		1	"

DEL INFORMANTE									
Cont.	Tiempo	Lado	Nº	Nombre	Edad	Sexo	Ocupación	Grado Instrucción	Lugar de Nacimiento
201	9.31	Pdx	15	Don Mariano	Mayor	M	campesino	ninguno	8° edo
259	8.90	"	16	"	"	"	"	"	"
319	2.12	"	17	"	"	"	"	"	"
333	4.17	"	18	"	"	"	"	"	"
370	4.49	"	19	"	"	"	"	"	"
000	4.19	Pa. 2	1	"	"	"	"	"	"
018	5.50	"	2	"	"	"	"	"	"
037	3.57	"	3	"	"	"	"	"	"
052	2.57	"	4	"	"	"	"	"	"
064	2.15	"	5	"	"	"	"	"	"
073	8.26	"	6	"	"	"	"	"	"
109	7.39	"	7	"	"	"	"	"	"
145	2.06	"	8	"	"	"	"	"	"
152	6.19	"	9	"	"	"	"	"	"
190	2.36	"	10	"	"	"	"	"	"
204	1.26	"	11	"	"	"	"	"	"
210	2.18	"	12	"	"	"	"	"	"
232	2.15	"	13	"	"	"	"	"	"
243	17.20	"	14	"	"	"	"	"	"

Cqnt.	Tiempo	Lado	N°	Del Informante		Lugar de Proveniencia			Depto.	Colector
				Lengua Materna	Lengua hablada	Localidad	Provincia	Distrito		
201	9.31	HA4	15	Quechua	Quechua	Otero	PAUCAR-TAMBO	PAUCAR-TAMBO	CUSCO	Thomas Müller
259	8.40	"	16	"	"	"	"	"	"	Oscar Nájera de 1921
319	2.12	"	17	"	"	"	"	"	"	"
333	4.17	"	18	"	"	"	"	"	"	"
370	4.49	"	19	"	"	"	"	"	"	"
000	4.19	HA2	1	"	"	"	"	"	"	"
018	5.50	"	2	"	"	"	"	"	"	"
037	3.57	"	3	"	"	"	"	"	"	"
052	2.57	"	4	"	"	"	"	"	"	"
064	2.15	"	5	"	"	"	"	"	"	"
073	8.26	"	6	"	"	"	"	"	"	"
109	7.39	"	7	"	"	"	"	"	"	"
145	2.06	"	8	"	"	"	"	"	"	"
152	6.19	"	9	"	"	"	"	"	"	"
190	2.36	"	10	"	"	"	"	"	"	"
204	1.26	"	11	"	"	"	"	"	"	"
220	2.18	"	12	"	"	"	"	"	"	"
232	2.15	"	13	"	"	"	"	"	"	"
243	17.20	"	14	"	"	"	"	"	"	"

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL PERU

INSTITUTO RIVA AGUERO

ARCHIVO DE MUSICA TRADICIONAL ANDINA

FICHA DE INGRESO PARA MATERIAL ORAL

Código: MÜLLER/04

I. DATOS GENERALES

1. TITULO DE LA CINTA: NARRACIONES QUECHUAS (K'ero)

2. AÑO DE GRABACION: 1980

3. COLECCION: THOMAS MÜLLER

4. CATEGORIA : Original ; Copia

5. FUENTE: a) Donante (Institución): CARLOS FLORES LIZANA

b) Formato Original: Cassette ; duración ___ minutos.
Carrete ; velocidad ___ pulg/seg.
Marca y Tipo: _____

c) Código Original: _____

6. CINTA: a) Tipo de grabación: Mono ; Estéreo

b) Formato: Cassette ; duración ___ minutos.
Carrete ; velocidad ___ pulg/seg.
Marca y tipo: _____

7. DEPARTAMENTO DE PERTENENCIA: CUSCO

8. MARCA Y TIPO DE GRABADORA: UHER

9. MARCA Y TIPO DE MICROFONO: UHER.

10. STATUS: _____

11. MATERIAL COMPLEMENTARIO: _____

NOTA . Para mayor información consultar la GUIA DE INGRESO DE DATOS (ARCHIVO GENERAL Y ESPECIFICO).

III. DATOS ESPECIFICOS

Cont.	Tiempo	Lado	N°	TEMA	TITULO	CONTEXTO GENERAL	CONTEXTO ESPECIFICO	MODO	FECHA
359	0.22	Pista 2	15	Las Haciendas.	Host. Rural	Trabajo de campo		1	1980
362	VACIO		16	Muy interferido	-----			1	"
000		Pista 3	1	VACIO... interferido totalmente.	Interferido totalmente.			1	"
074	4.31	"	2	El Ausangate.	Divinidades	(interferido)		1	"
091	7.36	"	3	Cuento del Sonso	Trad. Orales	" "		1	"
124	8.12	"	4	Interferido	--->	" "		1	"
160	9.37	"	5	Conversaciones.	Deuda Agraria.	" "		1	"
206	8.18	"	6	Maria Angola	Mitos	" "		1	"
257	2.37	"	7	Xamantin	Pareja.	" "		1	"
269	3.27	"	8	Qu'es vivo	Cosmovision	" "		1	"
291			9	Interferido	-----			1	"

DEL INFORMANTE									
Cont.	Tiempo	Lado	Nº	Nombre	Edad	Sexo	Ocupación	Grado Instrucción	Lugar de Nacimiento
359	0.22	Pstb2	15	DON MARIANO	Mayor	M	Carpintero	Ninguno	Orizaba
362	VACIO			"	"	"	"	"	"
000		Pstb3	1	"	"	"	"	"	"
074	4.31	"	2	"	"	"	"	"	"
091	7.36	"	3	"	"	"	"	"	"
124	8.12	←	4	Interferido →	"	"	"	"	"
160	9.37	"	5	Don Fabian	Mayor	M	Carpintero	Ninguno	"
206	8.18	"	6	"	"	"	"	"	"
257	2.37	"	7	"	"	"	"	"	"
269	3.27	"	8	"	"	"	"	"	"

Thomas Müller
OSCAR NÚÑEZ del lado

Cant.	Tiempo	Lado	N°	Del Informante		Lugar de Pertenencia			Depto.	Colector
				Lengua Materna	Lenguas habladas	Localidad	Provincia	Distrito		
389	0.22	pta. 2	15	Quechua	Quechua	8'ero	Pauca- tambo		Cusco	Thomas Müller OSCAR NÚÑEZ del lado
000		pta. 3	1	"	"	"	"	"	"	"
074	4.31	"	2	"	"	"	"	"	"	"
091	7.36	"	3	"	"	"	"	"	"	"
124	8.12	"	4	"	"	"	"	"	"	"
160	9.37	"	5	"	"	"	"	"	"	"
206	8.18	"	6	"	"	"	"	"	"	"
257	2.37	"	7	"	"	"	"	"	"	"
269	3.27	"	8	"	"	"	"	"	"	"